

# NGÂN HÀNG HỢP TÁC

Báo cáo thường niên 2016



## Mục lục

### PHẦN MỞ ĐẦU

Lời tựa	04 - 05
Ý kiến của Tổng Giám đốc NHHT	06 - 09
Ý kiến của Lãnh đạo NHNN	10 - 11

### PHẦN I TỔNG QUAN NGÂN HÀNG HỢP TÁC

Giới thiệu về Ngân hàng Hợp tác	12
Chức năng - Nhiệm vụ - Tâm nhìn	13
Hội đồng Quản trị	14 - 15
Tập thể Lãnh đạo   Ban Kiểm soát	16
Ban Tổng giám đốc	17 - 18
Sơ đồ tổ chức	19 - 20

### PHẦN II CÁC SỰ KIỆN TIÊU BIỂU NĂM 2016

Lãnh đạo Đảng và Nhà nước thăm và làm việc tại Ngân hàng Hợp tác	23
Ngân hàng Hợp tác báo cáo tình hình hoạt động với Thống đốc NHNN Việt Nam	24
Đại hội đại biểu thành viên Ngân hàng Hợp tác năm 2016	25
Các sự kiện lớn của Ngành Ngân hàng được tổ chức tại NHHT trong năm 2016	26
Ngân hàng Hợp tác tham dự Đại hội thường niên ACCU lần thứ 35 tại Hàn Quốc	27
Ngân hàng Hợp tác tham gia Dự án chuyển đổi nông nghiệp bền vững	28
Ngân hàng Hợp tác chuyển Trụ sở làm việc	29

### PHẦN III CHỈ SỐ HOẠT ĐỘNG CƠ BẢN NĂM 2016

Nguồn vốn	30 - 31
Sử dụng vốn	32 - 33
Kết quả kinh doanh	32

### PHẦN IV CÔNG TÁC ĐIỀU HÀNH HOẠT ĐỘNG KINH DOANH NĂM 2016

Vai trò của Ngân hàng Hợp tác với hệ thống QTDND	34 - 35
- Công tác Điều hoà vốn	34
- Công tác Tín dụng thành viên	35
- Quỹ bảo toàn	35
Hoạt động kinh doanh đối với Doanh nghiệp và Cá nhân	36
Quản trị rủi ro	37
- Quản trị rủi ro tín dụng	37
- Kiểm tra, kiểm soát nội bộ	37
Các mảng hoạt động khác	38 - 45
- Đẩy mạnh ứng dụng công nghệ thông tin	38
- Công tác thanh toán	39
- Phát triển dịch vụ thẻ	40
- Công tác quản lý và xây dựng tài sản cơ bản	41
- Phát triển mạng lưới	42
- Các Dự án và Hợp tác quốc tế	42 - 43
- Phát triển và Đào tạo nguồn nhân lực	44
- Hoạt động Truyền thông và Xây dựng thương hiệu	45

### PHẦN V HOẠT ĐỘNG AN SINH XÃ HỘI NHHT

Hoạt động An sinh xã hội	46 - 47
Công tác đoàn thể	48
Hoạt động Văn hoá thể thao	49

### PHỤ LỤC

Các phòng ban, Trung tâm tại Trụ sở chính Ngân hàng Hợp tác	50
Danh sách các Chi nhánh Ngân hàng Hợp tác	51

# MỞ ĐẦU



Ông Trần Quang Khánh  
Chủ tịch Hội đồng Quản trị Ngân hàng Hợp tác

## | Lời tựa

Năm 2016 qua đi với nhiều biến động của kinh tế thế giới, kinh tế Việt Nam tiếp tục được cải thiện; ngành Ngân hàng đã có dấu hiệu phục hồi và tăng trưởng... Với vai trò là Ngân hàng của các Quỹ tín dụng nhân dân, chúng ta đã vững vàng định hướng mục tiêu; hoàn thành tốt kế hoạch năm 2016; chủ động triển khai các hoạt động bám sát yêu cầu thực tiễn, tích cực hỗ trợ các Quỹ tín dụng nhân dân khắc phục những tồn tại, vượt qua khó khăn để phát triển, đảm bảo sự ổn định chung của toàn hệ thống; đồng thời đẩy mạnh quá trình tái cơ cấu nhằm đảm bảo sự phát triển bền vững của Ngân hàng Hợp tác trong thời gian tới.

Bước sang năm 2017, tập thể cán bộ công nhân viên Ngân hàng Hợp tác tự tin bước vào nhiệm vụ mới với tinh thần hành động trách nhiệm, tích cực và hiệu quả hơn. Nâng cao ý thức trách nhiệm không chỉ là khẩu hiệu hành động mà còn là động lực để chúng ta tiếp tục phấn đấu hướng đến những mục tiêu lớn hơn, tạo sự chuyển biến mạnh mẽ trong việc nâng cao năng lực tài chính, tiếp tục tăng cường hỗ trợ tín dụng cho nông nghiệp, nông thôn; phát triển đi đôi với quá trình đổi mới, tiếp tục tái cơ cấu và góp phần tích cực thực hiện liên kết chặt chẽ trong hệ thống Tổ chức tín dụng là Hợp tác xã, hướng tới xây dựng Ngân hàng Hợp tác trở thành một đơn vị kiểu mẫu, phát triển bền vững trong tiến trình hội nhập chung của toàn ngành.

Thay mặt Ban lãnh đạo, tôi xin cảm ơn Quý thành viên và đối tác đã đồng hành cùng Ngân hàng Hợp tác trong những năm qua; kính chúc Quý vị sức khỏe và thành công !

TM Hội đồng quản trị  
Chủ tịch

Trần Quang Khánh

## | Ý kiến của Tổng Giám đốc



Ông Đỗ Mạnh Hùng - Tổng Giám đốc Ngân hàng Hợp tác

# NGÂN HÀNG HỢP TÁC VÌ SỰ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA CÁC QTDND

Năm 2016, Ngân hàng Hợp tác đã có một cuộc “đột phá” từ mô hình tổ chức, năng lực tài chính, năng lực quản trị..., cho đến cơ sở hạ tầng công nghệ thông tin. Đây là nền tảng giúp ngân hàng thực thi các kế hoạch phát triển sản phẩm để có thể đảm đương tốt nhất trọng trách “Ngân hàng của các QTDND”, đáp ứng nhu cầu của các thành viên QTDND.



### Gia tăng giá trị cho QTDND

Nếu như chỉ nhìn vào số tiền vay của các QTDND từ Ngân hàng Hợp tác đang có chiều hướng giảm, có người cho rằng vai trò hỗ trợ của Ngân hàng Hợp tác đối với hệ thống QTDND không còn lớn như trước. Tuy nhiên, đặt trong bối cảnh tích lũy dân cư tăng và các QTDND sau hàng chục năm phát triển đã tạo được uy tín và có những nhân tố phát triển mới, thì việc các QTDND dần giảm phụ thuộc nguồn vốn vay của Ngân hàng Hợp tác là một xu hướng tất yếu.

Tuy nhiên, ngay cả khi các QTDND không có nhu cầu vay vốn thì vai trò đầu mối điều hoà của Ngân hàng Hợp tác cũng không vì thế mà thuyên giảm. Thực tế thời gian qua, với chức năng này, Ngân hàng Hợp tác đã giúp các QTDND giảm bớt áp lực thừa vốn, góp phần tăng cường tính liên kết, an toàn của hệ thống, không vì mục tiêu lợi nhuận.

Đặc biệt, Ngân hàng Hợp tác đã luôn đồng hành cùng các QTDND thành viên trong những lúc khó khăn, có nguy cơ mất an toàn trong hoạt động. Đây là điều mà chỉ có Ngân hàng Hợp tác làm được cho hệ thống QTDND. Theo đó, đối với các QTDND gặp khó khăn về nguồn vốn để chi trả tiền gửi, Ngân hàng Hợp tác luôn tư vấn kịp thời về biện pháp khắc phục, xây dựng phương án củng cố chấn chỉnh. Quan trọng hơn, Ngân hàng Hợp tác cho vay hỗ trợ thanh

khoản kịp thời đến các QTDND để chi trả cho người gửi tiền, giúp các QTDND vượt qua khó khăn tạm thời, nhờ đó nhiều quỹ được vực dậy và lớn mạnh.

Bên cạnh đó, với vai trò là sợi dây kết nối và hỗ trợ hệ thống, Ngân hàng Hợp tác đã phối hợp và hỗ trợ các QTDND trong công tác huy động vốn thông qua tư vấn về phương thức, lãi suất huy động, triển khai các sản phẩm cho vay đồng tài trợ, cho vay liên kết để hỗ trợ các QTDND mở rộng thị phần tín dụng, gia tăng giá trị thương hiệu trong lâu dài.

### Gia tăng lợi thế cạnh tranh

Xây dựng, phát triển và ứng dụng các sản phẩm, dịch vụ mới trong hoạt động của QTDND đáp ứng nhu cầu của các thành viên QTDND và phục vụ phát triển lợi ích cộng đồng trên địa bàn cũng là một trong những nhiệm vụ trọng yếu đặt ra cho Ngân hàng Hợp tác trong Thông tư 03.

Để đáp ứng trọng trách này những năm qua, Ngân hàng Hợp tác đã tập trung nguồn lực đầu tư cơ sở hạ tầng kỹ thuật, hệ thống trung tâm dữ liệu bảo mật, trung tâm xử lý theo tiêu chuẩn quốc tế TIA-942... để phát triển các sản phẩm dịch vụ ngân hàng đa năng, hiện đại phục vụ các QTDND và khách hàng, nhất là người dân ở

khu vực nông nghiệp nông thôn, vùng sâu, vùng xa như dịch vụ thanh toán, chuyển tiền điện tử, thẻ ATM.

Triển khai thực hiện dự án Ngân hàng điện tử CF-eBank dành cho các QTDND. Đến nay Ngân hàng Hợp tác đã đào tạo nghiệp vụ chuyển tiền cho hơn 1.300 học viên là lãnh đạo và cán bộ của 466 QTDND tại 47 tỉnh, thành phố trong cả nước, trong đó đã kết nạp 410 QTDND vào hệ thống CF-eBank, nâng tổng số điểm kết nối thanh toán của hệ thống lên gần 500 đơn vị, bao gồm các chi nhánh, phòng giao dịch của Ngân hàng Hợp tác và QTDND.

Kết quả triển khai cho thấy, các QTDND tham gia dự án đều đáp ứng nhu cầu về kỹ thuật nghiệp vụ, kết nối thông suốt, đáp ứng nhu cầu sử dụng dịch vụ ngân hàng mới, an toàn, hiện đại của QTDND và nhu cầu chuyển tiền của người dân. Dịch vụ này cũng nối gần hơn các QTDND với Ngân hàng Hợp tác trong công tác điều hoà vốn, tiết kiệm chi phí và thời gian đi lại. Đồng thời hạn chế giao dịch tiền mặt của thành viên, khách hàng tại khu vực nông thôn.

Riêng về sản phẩm thẻ, đến nay, Ngân hàng Hợp tác đã phát hành được gần 10.000 thẻ ghi nợ nội địa phục vụ khách hàng trong toàn hệ thống, giúp khách hàng

khu vực nông thôn tiếp cận các dịch vụ, công nghệ hiện đại trong ngành Ngân hàng và từng bước triển khai mở rộng đối tượng phục vụ đến các thành viên QTDND. Sắp tới đây thẻ ghi nợ nội địa sẽ tích hợp thêm chức năng tín dụng (tức là có thêm hạn mức tín dụng thấu chi), điều này sẽ giúp cho chủ thẻ tăng thêm việc sử dụng thanh toán không dùng tiền mặt, qua đó đáp ứng yêu cầu chủ trương của Chính phủ và NHNN.

### Củng cố sức bền cho hệ thống

Hỗ trợ đào tạo cũng là một phần việc không thể thiếu khi Ngân hàng Hợp tác triển khai các sản phẩm dịch vụ mới cho các QTDND. Bên cạnh đó, Ngân hàng Hợp tác cũng tổ chức các khoá đào tạo về quản trị rủi ro, phân tích tài chính, thẩm định dự án, kiểm toán nội bộ cho các học viên từ lãnh đạo đến nhân viên quỹ.

Việc này một mặt để nâng cao chất lượng hoạt động cho các QTDND, mặt khác nhằm đáp ứng những quy định của NHNN cũng như yêu cầu phát triển của các QTDND trong bối cảnh cạnh tranh ngày càng gay gắt và hội nhập sâu rộng vào kinh tế quốc tế.

Cùng với đó, việc thực hiện chế độ thông tin báo cáo, việc thực hiện gửi báo cáo theo quy định của NHNN Việt Nam và một số báo cáo theo quy định của Ngân hàng

Hợp tác cũng là một trong các yếu tố thể hiện tính liên kết để đảm bảo sự an toàn hệ thống. Hiện có tới 97% các QTDND đã làm tốt việc cung cấp thông tin, đó là cơ sở để thời gian qua Ngân hàng Hợp tác chủ động hơn trong việc hỗ trợ điều hòa vốn cho các QTDND.

### Phát triển đi đôi với đổi mới

Năm 2017, bên cạnh việc tiếp tục thực hiện tốt vai trò điều hòa vốn cho toàn hệ thống, Ngân hàng Hợp tác cũng tập trung phát triển những định hướng sau:

- Đa dạng hóa các hình thức huy động, nâng cao chất lượng các sản phẩm huy động truyền thống, phát triển các sản phẩm mới về cho vay, huy động, điều hòa vốn,...
- Thực hiện mở rộng tín dụng có hiệu quả, tập trung cho vay các lĩnh vực ưu tiên theo định hướng của Chính Phủ và NHNN, lĩnh vực nông nghiệp nông thôn, doanh nghiệp nhỏ, siêu nhỏ, hộ gia đình, cá nhân nhằm đáp ứng vốn phát triển kinh tế và phục vụ đời sống khu vực nông nghiệp nông thôn.
- Tăng cường công tác kiểm tra, kiểm toán nội bộ, phấn đấu duy trì tỷ lệ nợ xấu dưới 2,0% tổng dư nợ.
- Tiếp tục triển khai Hệ thống ngân hàng điện tử (CF-eBank) kết nối giao dịch điện tử các QTDND đáp ứng

đủ điều kiện theo quy định của NHHT, năm 2017 dự kiến sẽ kết nạp 100 QTDND thành viên tham gia thanh toán chuyển tiền.

- Tập trung triển khai hệ thống ngân hàng lõi, chuẩn bị các điều kiện về cơ sở vật chất kỹ thuật, trung tâm dữ liệu, trung tâm dự phòng, mạng truyền thông, hệ thống an toàn bảo mật giao dịch điện tử
- Triển khai tích cực các Dự án tín dụng quốc tế trong hạn mức đã đăng ký với nhà tài trợ; Đồng thời tiếp tục tìm kiếm cơ hội hợp tác với các tổ chức tài chính, kỹ thuật quốc tế khác để nâng cao năng lực thể chế, phát triển sản phẩm dịch vụ, hoàn thiện mô hình tổ chức và tăng nguồn vốn tín dụng trung và dài hạn khác về cho hệ thống Ngân hàng Hợp tác nói riêng và hệ thống QTDND nói chung.
- Đẩy mạnh công tác thông tin tuyên truyền, quảng bá hình ảnh thương hiệu, vai trò và hoạt động của Ngân hàng Hợp tác và hệ thống QTDND.
- Tăng cường công tác đào tạo, bồi dưỡng nghiệp vụ cho cán bộ, đáp ứng yêu cầu hoạt động của Ngân hàng Hợp tác trong giai đoạn mới.

## | Ý kiến của Lãnh đạo Nhà nước

Thống đốc NHNN Việt Nam  
**Lê Minh Hưng**

“ Thời gian tới, tập thể cán bộ nhân viên Ngân hàng Hợp tác tiếp tục nỗ lực phấn đấu phát huy những thành quả đạt được, đoàn kết nhất trí, nỗ lực chung tay cùng Ngành hoàn thành nhiệm vụ chính trị mà Đảng và Nhà nước giao phó.”



Ông **Nguyễn Phước Thanh**  
Phó Thống đốc NHNN Việt Nam

“Thời gian qua, Ngân hàng Hợp tác đã bám sát chỉ đạo của NHNN Việt Nam với tinh thần trách nhiệm cao, qua đó, hỗ trợ tích cực các QTDND trong cả nước đảm bảo hoạt động ổn định và an toàn. Đồng thời, đã thay mặt NHNN hỗ trợ hệ thống QTDND, từ đó định hướng hoạt động cho các QTDND khá tốt.”



Ông **Phan Phú Hải**  
Giám đốc NHNN chi nhánh Bình Định

“Trong những năm qua, đặc biệt là năm 2016, Ngân hàng Hợp tác đã không ngừng đa dạng hoá các sản phẩm dịch vụ đa năng của một ngân hàng hiện đại, tiếp tục thực hiện tốt vai trò đầu mối liên kết của hệ thống, đóng góp quan trọng cho sự phát triển kinh tế nông nghiệp, nông thôn...”



Ông **Tăng Hải Châu**  
Giám đốc NHNN chi nhánh tỉnh Đắk Lắk

“Thời gian qua, Ngân hàng Hợp tác đã tập trung triển khai xây dựng, ban hành các văn bản nhằm triển khai thực hiện quyền hạn, trách nhiệm của Ngân hàng Hợp tác đối với hệ thống QTDND, điều hòa vốn theo cơ chế điều hòa vốn mới linh hoạt, cho vay hỗ trợ chi trả đối với QTDND, đáp ứng yêu cầu an toàn cho hoạt động của toàn hệ thống và hỗ trợ nhiều QTDND vượt qua khó khăn.”



# PHẦN I

## TỔNG QUAN NGÂN HÀNG HỢP TÁC

### | Giới thiệu chung

- Ngân Hàng Hợp Tác là một Tổ chức tín dụng hợp tác nhằm tương trợ và tăng cường hiệu quả cho hoạt động của hệ thống các Quỹ tín dụng nhân dân; Làm đầu mối và giữ vai trò điều hoà vốn cho hệ thống Quỹ tín dụng nhân dân.
- Ngân hàng Hợp tác có Trụ sở chính tại Hà Nội và 27 Chi nhánh, 70 Phòng giao dịch và 1.157 Quỹ tín dụng nhân dân thành viên ở các xã, phường trong phạm vi toàn quốc.
- Ngân hàng Hợp tác có quan hệ hợp tác với nhiều tổ chức trong nước và tổ chức quốc tế.
- Có 02 đơn vị sự nghiệp là Trung tâm Công nghệ Thông tin và Trung tâm Đào tạo và Bồi dưỡng nghiệp vụ.
- Được cấp chứng chỉ ISO 9001:2008.
- Là thành viên của Hiệp hội QTDND Việt Nam, Hiệp hội các Liên đoàn Hợp tác xã tín dụng Châu Á (ACCU).
- Khẩu hiệu tổ chức: HỢP TÁC CÙNG PHÁT TRIỂN

NGÂN HÀNG HỢP TÁC XÃ VIỆT NAM tiền thân là Quỹ tín dụng nhân dân Trung ương được thành lập ngày 05/08/1995 và năm 2013 được chuyển đổi sang thành Ngân hàng Hợp tác xã Việt Nam theo giấy phép số 166/GP-NHNN ngày 04/06/2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

Tên đầy đủ bằng tiếng Việt:

NGÂN HÀNG HỢP TÁC XÃ VIỆT NAM

Tên viết tắt bằng tiếng Việt: NGÂN HÀNG HỢP TÁC

Tên đầy đủ bằng tiếng Anh:

CO-OPERATIVE BANK OF VIET NAM

Tên viết tắt bằng tiếng Anh: CO-OPBANK

Tên giao dịch: NGÂN HÀNG HỢP TÁC

hoặc CO-OPBANK

Chủ tịch HĐQT: Ông TRẦN QUANG KHÁNH

Tổng Giám đốc: Ông ĐỖ MẠNH HÙNG

Vốn điều lệ: 3.000 tỷ đồng

Thời hạn hoạt động: 99 năm

Trụ sở chính: Tầng 4, Tòa nhà N04 Hoàng Đạo Thuý, phường Trung Hoà, quận Cầu Giấy, Tp. Hà Nội, Việt Nam

Công ty kiểm toán:

CÔNG TY TNHH DELOITTE VIỆT NAM

Điện thoại: 04.3209 9999 | Fax: 04.3208 9988

Website: [www.Co-opBank.vn](http://www.Co-opBank.vn)

Email: [headoffice@Co-opBank.vn](mailto:headoffice@Co-opBank.vn)

### | CHỨC NĂNG

Đầu mối về điều hoà vốn, thanh toán, cung ứng các dịch vụ cho các QTDND.

Trao đổi thông tin, kinh nghiệm, tư vấn cho các QTDND thành viên về tổ chức, quản trị và điều hành.

Quản lý các quỹ bảo đảm an toàn hệ thống QTDND theo quy định của Ngân hàng Nhà nước

Đào tạo hướng dẫn một số nghiệp vụ cho các QTDND.

Kinh doanh tiền tệ, tín dụng và các dịch vụ ngân hàng: huy động vốn, cho vay, dịch vụ thanh toán, thẻ...

### | NHIỆM VỤ

Xây dựng và phát triển Quỹ Tín dụng Nhân dân là một trong những giải pháp quan trọng để góp phần đáp ứng nhu cầu phục vụ phát triển kinh tế xã hội ở khu vực nông nghiệp, nông thôn...; đóng góp tích cực vào việc thực hiện mục tiêu Thiên niên kỷ về chống đói nghèo; giữ vững vai trò là "Ngân hàng của tất cả các Quỹ tín dụng nhân dân" hoạt động theo hướng tăng trưởng - an toàn - hiệu quả - bền vững"

### | TÂM NHÌN

Không ngừng đầu tư nguồn lực, xây dựng hệ thống quản trị ngân hàng và công nghệ tiên tiến, hướng tới mục tiêu trở thành ngân hàng hiện đại, phục vụ hiệu quả hệ thống Quỹ Tín dụng Nhân dân

## | Hội đồng quản trị Ngân hàng Hợp tác



Ông Trần Quang Khánh  
Chủ tịch Hội Đồng Quản Trị



Ông Đỗ Mạnh Hùng  
Ủy viên HĐQT - Tổng Giám Đốc



Ông Trương Ngọc Anh  
Ủy viên HĐQT Chuyên trách



Ông Nguyễn Đức Dũng  
Ủy viên HĐQT - Phó Tổng Giám đốc



Ông Nguyễn Xuân Đào  
Ủy viên HĐQT - Chủ tịch HĐQT  
QTDND Phước An, Đắk Lắk



Ông Lê Tất Vịnh  
Ủy viên HĐQT - Chủ tịch HĐQT  
QTDND Hòn Đất, Kiên Giang



Ông Trần Trọng Thuận  
Ủy viên HĐQT - Chủ tịch HĐQT  
QTDND Thạch Sơn, Phú Thọ



## | Tập thể Lãnh đạo Ngân hàng Hợp tác



## | Ban kiểm soát



**Ông Nguyễn Kiến Quân**  
Trưởng Ban kiểm soát



**Ông Lê Văn Hải**  
Thành viên Chuyên trách



**Ông Vũ Đình Hoàn**  
Thành viên  
Chủ tịch HĐQT QTDND  
Thái Học, Hải Dương



**Ông Nguyễn Xuân Hiền**  
Thành viên  
Chủ tịch HĐQT QTDND  
Hoàng Anh, Thanh Hóa



**Ông Phạm Văn Trực**  
Thành viên  
Chủ tịch HĐQT QTDND  
An Lộc, Đồng Nai



**Ông Triệu Quang Vĩnh**  
Thành viên  
Chủ tịch HĐQT QTDND  
Vạn Phúc, Hà Đông, Hà Nội

**| Ban Tổng Giám đốc**



**Ông Đỗ Mạnh Hùng**  
Tổng Giám đốc



**Bà Bùi Thị Bày**  
Phó Tổng Giám đốc



**Ông Nguyễn Đức Dũng**  
Phó Tổng Giám đốc



**Ông Nguyễn Quốc Cường**  
Phó Tổng Giám đốc

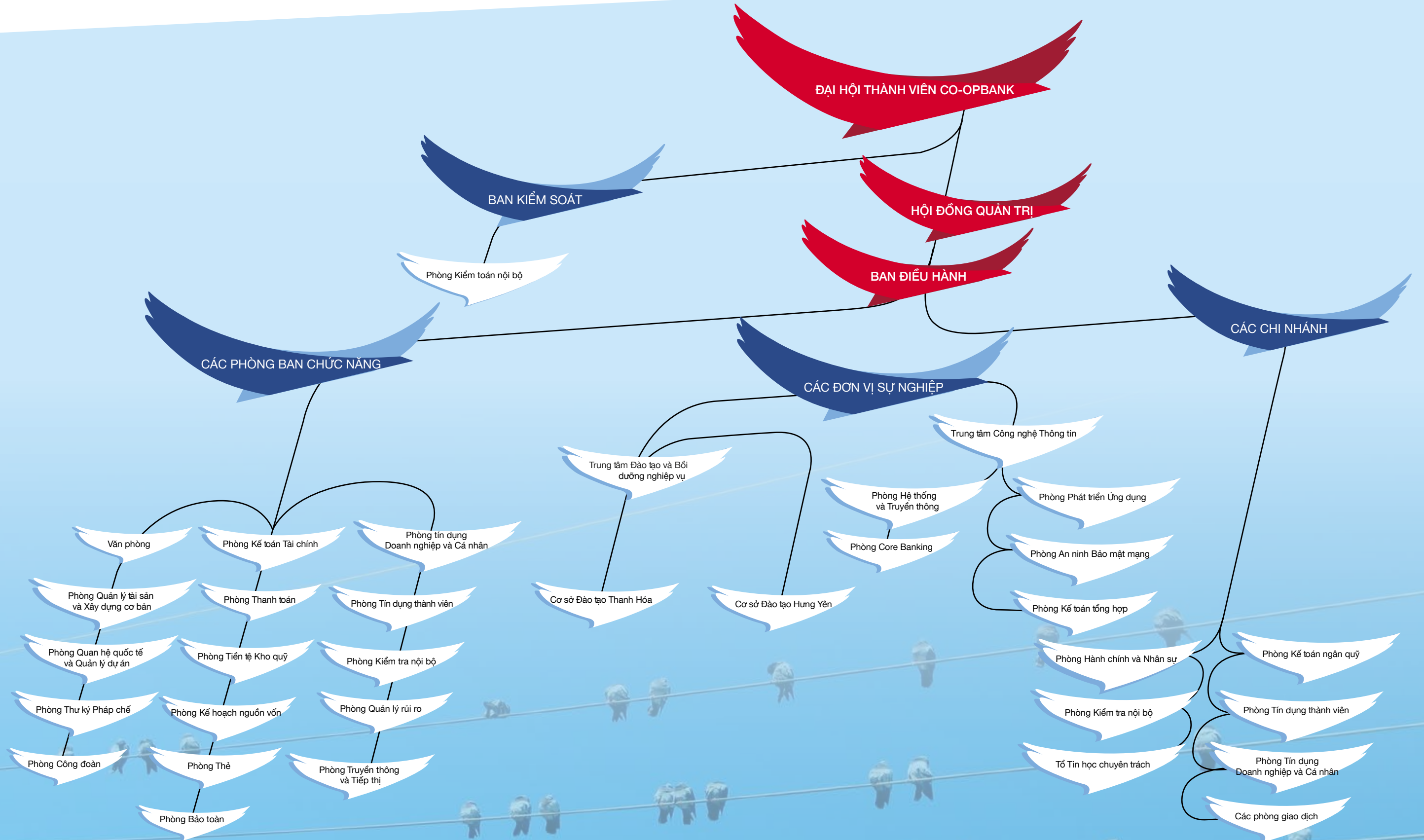


**Ông Nguyễn Minh Tuấn**  
Phó Tổng Giám đốc



**Ông Nguyễn Thạc Tâm**  
Phó Tổng Giám đốc

**Sơ đồ tổ chức**



# PHẦN II

## CÁC SỰ KIỆN TIÊU BIỂU NĂM 2016

### Lãnh đạo Đảng và Nhà nước thăm và làm việc tại Ngân hàng Hợp tác



## Ngân hàng Hợp tác báo cáo tình hình hoạt động với Thống đốc NHNN Việt Nam



## Đại hội đại biểu thành viên Ngân hàng Hợp tác năm 2015



**| Các sự kiện lớn của Ngành Ngân hàng được tổ chức tại NHHT trong năm 2016**



**| Ngân hàng Hợp tác tham dự Đại hội thường niên ACCU lần thứ 35 tại Hàn Quốc**



**| Ngân hàng Hợp tác tham gia Dự án chuyển đổi nông nghiệp bền vững**



**| Ngân hàng Hợp tác chuyển Trụ sở làm việc**



# PHẦN III

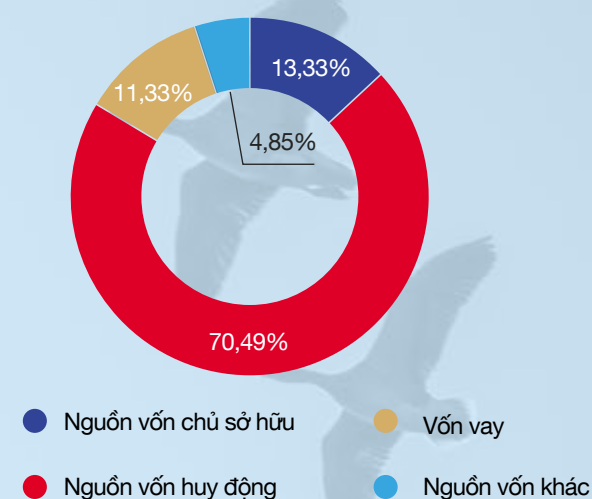
## CHỈ SỐ HOẠT ĐỘNG CƠ BẢN NĂM 2016

### Tình hình nguồn vốn của ngân hàng hợp tác năm 2016

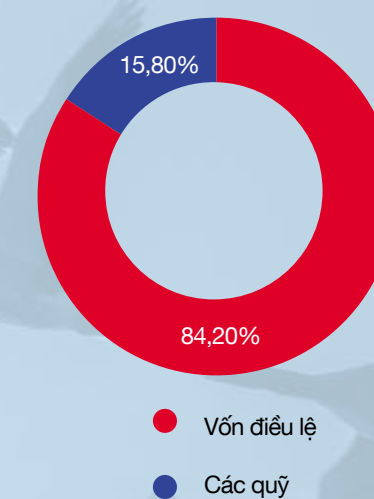
Đơn vị: Triệu đồng

CHỈ TIÊU	Năm 2015	Năm 2016	Tăng/Giảm	Tỷ lệ Tăng/Giảm
<b>Tổng nguồn vốn</b>	<b>22.388.899</b>	<b>27.067.835</b>	<b>4.678.936</b>	<b>20,90%</b>
<b>Nguồn vốn chủ sở hữu</b>	<b>3.473.563</b>	<b>3.607.870</b>	<b>134.307</b>	<b>3,87%</b>
- Vốn Điều lệ	3.000.469	3.037.853	37.384	1,25%
- Các Quỹ	473.094	570.017	96.923	20,49%
<b>Nguồn vốn huy động</b>	<b>15.708.343</b>	<b>19.079.268</b>	<b>3.370.925</b>	<b>21,46%</b>
- Tiền gửi QTDND	10.192.719	12.115.731	1.923.012	18,87%
- Tiền gửi dân cư & TCKT	4.045.624	3.943.537	-102.087	-2,52%
- Tiền gửi của các TCTD khác	1.470.000	3.020.000	1.550.000	105,44%
<b>Vốn vay</b>	<b>2.085.561</b>	<b>3.066.032</b>	<b>980.471</b>	<b>47,01%</b>
- Vay trong nước	768.312	1.608.958	840.646	109,41%
- Vay nước ngoài	1.317.249	1.457.074	139.825	10,61%
<b>Nguồn vốn khác</b>	<b>1.121.432</b>	<b>1.314.665</b>	<b>193.233</b>	<b>17,23%</b>

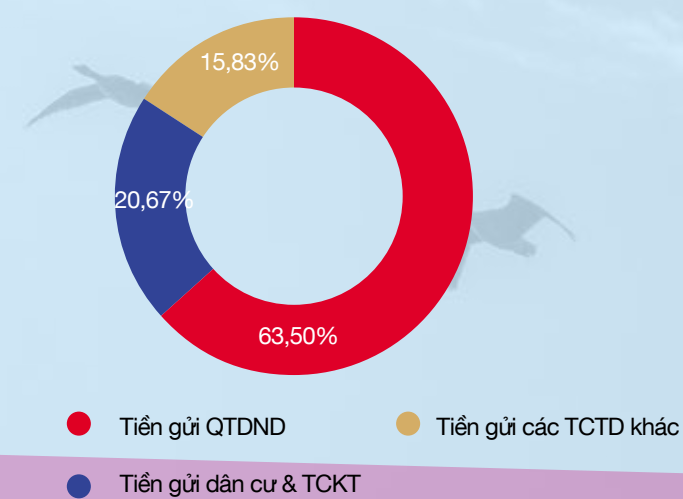
Cơ cấu nguồn vốn



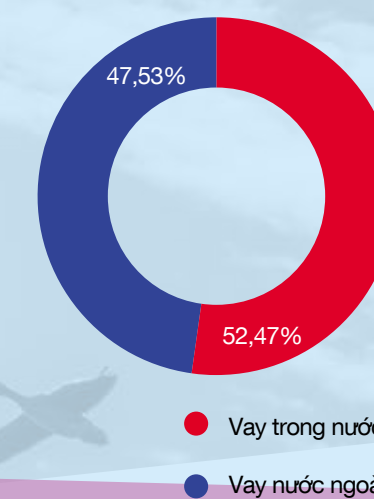
Nguồn vốn chủ sở hữu



Nguồn vốn huy động



Vốn vay



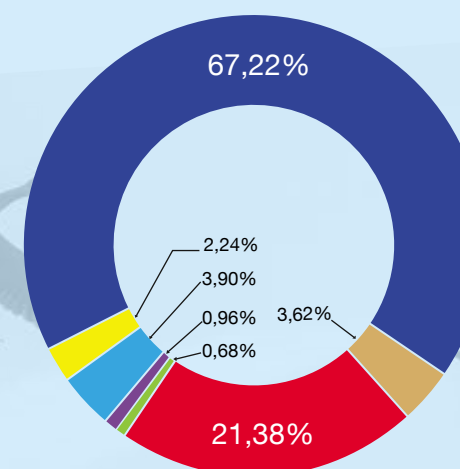


## Sử dụng vốn

Đơn vị: Triệu đồng

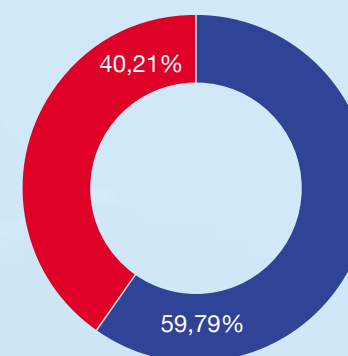
CHỈ TIÊU	Năm 2015	Năm 2016	Tăng/Giảm	Tỷ lệ Tăng/Giảm
<b>Tổng sử dụng vốn</b>	<b>22.388.899</b>	<b>27.067.835</b>	<b>4.678.936</b>	<b>20,190%</b>
<b>Cho vay</b>	<b>16.085.013</b>	<b>18.194.617</b>	<b>2.109.604</b>	<b>13,12%</b>
- Dự nợ cho vay QTDND	4.578.839	4.865.827	286.988	6,27%
- Dự nợ cho vay DN, cá nhân	11.506.174	13.328.790	1.822.616	15,84%
- Nợ xấu	258.000	241.978	-16.022	
- Tỷ lệ nợ xấu/ Tổng dư nợ	1,60%	1,33%		
<b>Tiền gửi tại các tổ chức TD khác</b>	<b>897.390</b>	<b>980.082</b>	<b>82.692</b>	<b>9,21%</b>
<b>Đầu tư trái phiếu, tín phiếu</b>	<b>3.547.445</b>	<b>5.788.933</b>	<b>2.241.488</b>	<b>63,19%</b>
<b>Tiền gửi tại NHNN</b>	<b>112.883</b>	<b>184.019</b>	<b>71.136</b>	<b>63,02%</b>
<b>Tiền mặt, Ngân phiếu tại quỹ</b>	<b>218.935</b>	<b>259.241</b>	<b>40.306</b>	<b>18,41%</b>
<b>Tài sản cố định</b>	<b>697.015</b>	<b>1.056.124</b>	<b>359.109</b>	<b>51,52%</b>
<b>Sử dụng vốn khác</b>	<b>830.218</b>	<b>604.819</b>	<b>-225.399</b>	<b>-27,15%</b>

## Cơ cấu sử dụng vốn



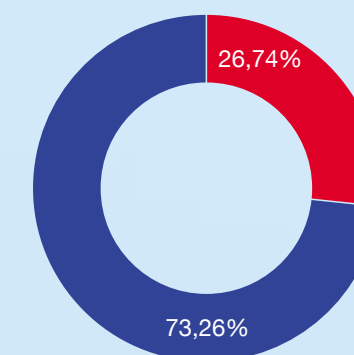
- Cho vay
- Tiền gửi tại các tổ chức tín dụng khác
- Đầu tư trái phiếu, tín phiếu
- Tiền gửi tại NHNN
- Tiền mặt, Ngân phiếu
- Tài sản cố định
- Sử dụng vốn khác

## Cơ cấu dư nợ theo thời hạn cho vay



- Cho vay dài hạn
- Cho vay ngắn hạn

## Cơ cấu dư nợ theo đối tượng cho vay



- Dự nợ cho vay QTDND
- Dự nợ cho vay DN, cá nhân

## Kết quả kinh doanh

Đơn vị: Tỷ đồng

Tổng thu nhập	<b>2.020.43</b>
Tổng chi phí	<b>1.870.25</b>
Chênh lệch thu - chi	<b>150.18</b>

# PHẦN IV

## CÔNG TÁC ĐIỀU HÀNH HOẠT ĐỘNG KINH DOANH NĂM 2016

### Vai trò của Ngân hàng Hợp tác với hệ thống QTDND

Có thể khẳng định năm 2016, Ngân hàng Hợp tác đã thực hiện tốt vai trò “Ngân hàng của các QTDND” thông qua công tác điều hòa vốn, công tác tín dụng thành viên đã hỗ trợ thanh khoản, đảm bảo hệ thống QTDND hoạt động hiệu quả. Bên cạnh đó, Quỹ bảo đảm an toàn hệ thống QTDND (Quỹ bảo toàn) là công cụ hữu hiệu để nâng cao hiệu quả hoạt động và duy trì sự phát triển an toàn, bền vững của hệ thống QTDND.



Ngân hàng Hợp tác Chi nhánh Bắc Ninh



### Công tác Điều hòa vốn

Xác định điều hòa vốn là một trong những nhiệm vụ chính trị trong hoạt động của đơn vị, Ngân hàng Hợp tác luôn có những chiến lược và giải pháp hợp lý để thực hiện tốt nhiệm vụ này. Không những luôn ưu tiên nguồn vốn đáp ứng nhu cầu hợp lý của các QTDND trong những thời điểm nhạy cảm như thời vụ, cuối năm, giáp tết nguyên đán và những thời điểm khó khăn, căng thẳng về nguồn vốn mà Ngân hàng Hợp tác còn tư vấn hỗ trợ để các QTDND sử dụng nguồn vốn tăng trưởng hiệu quả.

Để đảm bảo các nguyên tắc trong quy chế điều hòa vốn: Vốn nhàn rỗi của QTDND thành viên phải gửi vào tài khoản tiền gửi điều hòa vốn tại Ngân hàng Hợp tác và được duy trì ở một mức tối thiểu do Đại hội thành viên Ngân hàng Hợp tác quy định; QTDND thành viên được Ngân hàng Hợp tác cho vay điều hòa vốn khi có nhu cầu hoặc khó khăn tạm thời về thanh khoản; Cơ chế lãi suất tiền gửi và tiền vay điều hòa vốn rõ ràng, minh bạch; bảo đảm tính tương trợ giữa các thành viên trong hệ thống góp phần tăng cường tính liên kết, an toàn của hệ thống, không lấy mục tiêu lợi nhuận là trên hết.

Thời gian tới, Ngân hàng Hợp tác sẽ tiếp tục thực hiện tốt công tác điều hành lãi suất, đa dạng hóa các sản phẩm huy động; Thực hiện đầy đủ, đúng hạn, đảm bảo chất lượng các báo cáo theo chế độ báo cáo thống kê; Mở rộng quan hệ với các ngân hàng để tăng hạn mức giao dịch tín chấp, doanh số gửi và cho vay trên thị trường liên ngân hàng; Tăng cường mua Trái phiếu để nâng cao hiệu quả kinh doanh.

### Công tác Tín dụng thành viên

Năm 2016 Ngân hàng Hợp tác đã kết nạp thêm 20 QTDND làm thành viên; số Quỹ nộp đầy đủ vốn góp thường niên là 1.135/1.136 Quỹ phải góp

Năm 2016, Ngân hàng Hợp tác đã ban hành mới, sửa đổi bổ sung các văn bản hướng dẫn nghiệp vụ của Ngân hàng Hợp tác đối với QTDND thành viên (VB 717, 718, 719, 909, 1129...). Làm đầu mối tổng hợp, soạn thảo văn bản, tham gia góp ý các dự thảo của NHNN liên quan đến hoạt động của QTDND.

Ngân hàng Hợp tác cũng đã ký nhiều văn bản xử lý các vướng mắc về cơ chế trong công tác điều hòa vốn cho QTDND theo đề nghị của chi nhánh Ngân hàng Hợp tác cũng như NHNN chi nhánh tỉnh, thành phố, cụ thể xử lý cơ chế cho 25 QTDND. Theo dõi và cập nhật thường xuyên tình hình hoạt động các quỹ có vấn đề.

Đặc biệt, Ngân hàng Hợp tác thường xuyên đôn đốc các QTDND thực hiện chế độ báo cáo thống kê. Nhờ đó tình hình thực hiện chế độ báo cáo thống kê của QTDND đã có những chuyển biến rất tích cực cả về số lượng QTDND gửi báo cáo, chất lượng báo cáo và thời gian gửi báo cáo. Hàng tháng Ngân hàng Hợp tác đều thực hiện giám sát an toàn trong hoạt động của các QTDND thông qua việc tính toán, tổng hợp các chỉ tiêu giám sát; Ngoài ra, Ngân hàng Hợp tác còn theo dõi, kiểm tra, hướng dẫn chi nhánh thực hiện xếp hạng tín dụng nội bộ đối với QTDND;...

Kết quả giám sát và đánh giá xếp hạng tín dụng nội bộ đã giúp Ngân hàng Hợp tác thực hiện tốt chức năng, nhiệm vụ được giao đối với hệ thống QTDND về công tác điều hòa vốn, cũng như đưa ra tư vấn, khuyến nghị để các QTDND đưa ra các biện pháp, xây dựng kế hoạch đối với việc thực hiện các chỉ tiêu an toàn trong hoạt động theo quy định của NHNN.

Năm 2017, Ngân hàng Hợp tác sẽ tiếp tục nghiên cứu, phát triển các sản phẩm mới về cho vay và huy động đối với QTDND. Tiếp tục tăng cường công tác kiểm tra thực tế đối với chi nhánh và QTDND, tìm giải pháp tháo gỡ khó khăn, báo cáo trình Ban lãnh đạo về phương án xử lý đối với các QTDND thuộc diện có vấn đề. Hoàn thiện và nghiệm thu phần mềm Tổng hợp



### Quỹ Bảo toàn

Năm 2016, Phòng Quỹ bảo toàn được thành lập. Cũng trong năm 2016, Quỹ bảo toàn đã hoàn tất tổng hợp và đối chiếu số liệu dư nợ cho vay bình quân của các QTDND để làm căn cứ tính phí tham gia Quỹ bảo toàn. Đồng thời rà soát thực trạng hoạt động của các QTDND, trường hợp QTDND đang bị áp dụng kiểm soát đặc biệt hoặc năm liền kể trước của thời điểm trích nộp phí QTDND bị áp dụng kiểm soát đặc biệt thì đưa vào danh sách không phải nộp phí theo quy định.

Tính đến thời điểm 18/1/2017 tổng số phí bảo toàn thu được là 104,271 tỷ đồng. Tổng nguồn vốn của Quỹ bảo toàn hiện có đến 18/01/2017 là 105,697 tỷ đồng. Quỹ bảo toàn đã cho vay hỗ trợ khó khăn về tài chính đối với 10 QTDND (trong đó, năm 2016 cho vay được 05 QTDND) với tổng số tiền là 21,5 tỷ đồng. Toàn bộ số dư nợ trên đều được cho vay với lãi suất thấp (từ 2 – 3%/năm) và thời hạn từ 3 – 5 năm

Xác định rõ vai trò của Quỹ bảo toàn như một công cụ bảo hiểm rủi ro, là một "neo" an toàn cho hoạt động của hệ thống, nên trong năm 2017, Quỹ sẽ tiếp tục theo dõi đôn đốc để đạt 100% QTDND nộp phí bảo toàn năm 2016.

Bên cạnh đó, theo dõi và tổng hợp tình hình hoạt động của QTDND đang vay vốn Quỹ an toàn để đôn đốc thu hồi nợ gốc và lãi đúng hạn. Đồng thời xem xét cho vay các QTDND có nhu cầu và đáp ứng đủ điều kiện vay vốn hỗ trợ từ Quỹ bảo toàn theo quy định, đảm bảo sử dụng Quỹ bảo toàn đúng mục đích, công khai, minh bạch...



Lễ ký kết hợp đồng vay vốn Quỹ bảo toàn NHHT tại QTDND thị trấn Hát Lót



## Hoạt động kinh doanh đối với Doanh nghiệp và Cá nhân



Thăm quan doanh nghiệp vay vốn Ngân hàng Hợp tác Chi nhánh Bắc Ninh

Năm 2016, công tác cho vay doanh nghiệp và cá nhân có bước phát triển vượt bậc, chất lượng tín dụng được giữ vững, nợ xấu giảm.

Xác định rõ việc khẳng định thương hiệu trên thương trường thông qua hoạt động NHTM sẽ hỗ trợ cho Ngân hàng Hợp tác hoàn thành tốt vai trò "Ngân hàng của các QTDND" trong năm 2016, Ngân hàng Hợp tác đã đẩy mạnh đầu tư vốn vào khu vực nông nghiệp, nông thôn, đặc biệt là mảng tín dụng doanh nghiệp và cá nhân. Để thực hiện mục tiêu này, Ngân hàng Hợp tác đã đa dạng hóa các sản phẩm, dịch vụ ngân hàng để đáp ứng nhu cầu của doanh nghiệp, cá nhân cho nền kinh tế, tăng khả năng tiếp cận vốn của doanh nghiệp.

Tỷ trọng cho vay lĩnh vực cho vay nông nghiệp, nông thôn chiếm 51% tổng dư nợ; cho vay khách hàng doanh nghiệp nhỏ và vừa chiếm 4,4% tổng dư nợ.

Mặc dù tín dụng tăng trưởng khá mạnh, song chất lượng tín dụng vẫn luôn được chú trọng. Nhờ đó, tính đến cuối năm 2016, nợ xấu trên toàn hệ thống chỉ là 242 tỷ đồng, chiếm 1,33% tổng dư nợ. Trong đó, nợ xấu cho vay doanh nghiệp và cá nhân chiếm 1,4% dư nợ cho vay doanh nghiệp và cá nhân.



Trong bối cảnh khu vực kinh tế nông nghiệp đang phục hồi và lấy lại đà tăng trưởng, nhu cầu vốn được dự báo cũng sẽ tăng cao. Để hỗ trợ cho nền kinh tế, nhất là khu vực nông nghiệp phục hồi, trong năm 2017 Ngân hàng Hợp tác sẽ tiếp tục tập trung đầu tư vốn tín dụng vào lĩnh vực sản xuất, kinh doanh, nhất là các phương án, dự án sản xuất, kinh doanh, trong lĩnh vực nông nghiệp phục vụ đời sống xây dựng nông thôn mới.

Ngân hàng Hợp tác cũng sẽ tiếp tục triển khai quyết liệt các giải pháp nhằm tháo gỡ khó khăn cho khách hàng nhằm tạo điều kiện cho khách hàng tiếp cận nguồn vốn tín dụng ngân hàng theo quy định của pháp luật như cơ cấu lại thời hạn trả nợ, giảm lãi suất của các khoản vay cũ; xem xét miễn, giảm lãi vốn vay trên cơ sở khả năng tài chính của mình.

## Quản trị rủi ro

Để giảm thiểu rủi ro nợ xấu, nâng cao chất lượng tín dụng, trong năm 2016, công tác quản lý rủi ro tín dụng, giám sát tín dụng cũng như công tác kiểm tra, kiểm soát nội bộ đã được thực hiện nghiêm túc, đây chính là "neo" an toàn cho hoạt động của Ngân hàng Hợp tác.

### Quản trị rủi ro tín dụng

Để nâng cao chất lượng tín dụng, giảm thiểu rủi ro nợ xấu, năm 2016, Ngân hàng Hợp tác tiếp tục hoàn thiện hệ thống chính sách, quy định, quy trình hoạt động quản lý rủi ro tín dụng, giám sát tín dụng và xử lý nợ trong toàn hệ thống. Kiểm soát chặt hoạt động bảo lãnh của toàn hệ thống Ngân hàng Hợp tác, đặc biệt là hồ sơ quy trình cấp bảo lãnh của Chi nhánh.

Đồng thời tăng cường quản lý, kiểm soát phân loại nợ toàn hệ thống Ngân hàng Hợp tác. Theo đó, Ngân hàng đã tiến hành kiểm tra thực tế một số Chi nhánh việc chấp hành về phân loại nợ, trích lập dự phòng rủi ro, miễn giảm lãi, báo cáo nợ xấu toàn hệ thống.

Đặc biệt đẩy mạnh công tác phân tích và cảnh báo sớm rủi ro tín dụng; theo dõi và kiểm soát rủi ro tín dụng và các công cụ phân tích, đo lường rủi ro tín dụng để hạn chế tối đa việc phát sinh nợ xấu mới. Song song với đó, Ngân hàng Hợp tác cũng đẩy mạnh xử lý nợ xấu, nợ bán cho VAMC, nợ đã xử lý rủi ro. Nhờ đó, tính đến 31/12/2016, tỷ lệ nợ xấu của Ngân hàng Hợp tác đã giảm xuống còn 1,33%.

Để có nguồn xử lý nợ xấu trong tương lai, Ngân hàng Hợp tác cũng rất chú trọng trích lập đúng, đủ dự phòng rủi ro. Một trong những biện pháp xử lý nợ xấu hiệu quả nhất đó là hỗ trợ khách hàng phục hồi hoạt động sản xuất kinh doanh. năm 2016, Ngân hàng Hợp tác đã xem xét, quyết định miễn, giảm lãi đối với nhiều khách hàng là doanh nghiệp và cá nhân thuộc các Chi nhánh như: Bắc Ninh, Hà Tây, Đắk Lắk, TP Hồ Chí Minh. Miễn, giảm lãi cho một số QTDND gặp khó khăn về tài chính đang trong quá trình dần hồi phục như QTDND Thới Bình của Chi nhánh Sóc Trăng, QTDND Hòa Sơn của Chi nhánh Hà Tây, QTDND Nam Hải của Chi nhánh Thái Bình, QTDND Phước Hoà của Chi nhánh Bình Định,...

Năm 2017, Ngân hàng Hợp tác sẽ tiếp tục tăng cường và nâng cao chất lượng, hiệu quả công tác quản trị rủi ro, kiểm soát hoạt động bảo lãnh; triển khai thực hiện nghiêm túc các quy định về phân loại nợ, trích lập và sử dụng dự phòng để xử lý rủi ro tín dụng; kiểm tra, giám sát, phát hiện kịp thời và để xuất xử lý nghiêm những sai phạm, đảm bảo an toàn hoạt động kinh doanh của toàn hệ thống.



### Kiểm tra, kiểm soát nội bộ

Trong năm 2016, Ngân hàng Hợp tác đã kiểm tra trực tiếp tại 10 Chi nhánh, bao gồm: Bình Thuận, Trà Vinh, Sóc Trăng, Thanh Hóa, Hai Bà Trưng, Vĩnh Phúc, Hà Tây, Sở Giao dịch, Long An. Qua kết quả kiểm tra đã phát hiện những vấn đề còn tồn tại từ đó đã có biện pháp chấn chỉnh, xử lý kịp thời.

Đặc biệt, Ngân hàng Hợp tác cũng đẩy mạnh công tác giám sát từ xa, tổng hợp các báo cáo quý, năm về việc báo cáo công tác kiểm tra nội bộ tại Chi nhánh và theo dõi; đôn đốc và giám sát việc thực hiện chương trình, kế hoạch kiểm tra của phòng kiểm tra nội bộ tại Chi nhánh theo chương trình kiểm tra, kiểm soát nội bộ năm 2016.

Công tác kiểm soát và phê duyệt hồ sơ thẩm định tài sản bảo đảm tiền vay được tiến hành hàng ngày, bên cạnh đó Ngân hàng Hợp tác cũng thực hiện nghiêm túc việc kiểm soát và tổng hợp báo cáo giao dịch có giá trị lớn theo quy định của Cơ quan Thanh tra giám sát Ngân hàng...

Năm 2017, Ngân hàng Hợp tác tiếp tục tăng cường theo dõi, kiểm tra, giám sát đối với các Chi nhánh thông qua hệ thống thông tin báo cáo; kiểm tra trực tiếp để kịp thời phát hiện những sai phạm, thiếu sót, đồng thời thực hiện các giải pháp xử lý thu hồi nợ xấu; kiểm soát chặt chẽ, phòng ngừa và ngăn chặn việc lợi dụng cơ cấu lại thời hạn trả nợ để phản ánh sai lệch chất lượng tín dụng, đảm bảo hoạt động của Chi nhánh được an toàn, hiệu quả và đúng pháp luật.

Ngân hàng Hợp tác sẽ xây dựng kế hoạch kiểm tra năm 2017 đồng thời hướng dẫn, giám sát phòng kiểm tra nội bộ các Chi nhánh thực hiện các cuộc kiểm tra thường xuyên hoặc định kỳ các mặt hoạt động nghiệp vụ, như: tín dụng, kế toán - tài chính, huy động vốn, an toàn kho quỹ ...

## Đẩy mạnh Ứng dụng Công nghệ thông tin

Công nghệ thông tin (CNTT) là một yếu tố vô cùng quan trọng giúp các ngân hàng tiết giảm tối đa chi phí, nâng cao hiệu quả hoạt động, nâng cao năng lực cạnh tranh trên thương trường. Xác định rõ điều này, nên từ nhiều năm qua, đặc biệt là năm 2016, Ngân hàng Hợp tác rất chú trọng phát triển, hoàn thiện hạ tầng CNTT.



Trung tâm dữ liệu Ngân hàng Hợp tác Chi nhánh Hưng Yên



Trong năm 2016, Ngân hàng Hợp tác luôn đảm bảo cơ sở hạ tầng CNTT hoạt động ổn định. Việc kết nối hệ thống trong toàn Ngân hàng Hợp tác cũng như các kết nối tới QTDND, NHNN, CIC, NAPAS và các đối tác (BIDV, VNPAY) hoạt động thông suốt.

Đặc biệt, hệ thống cơ sở dữ liệu quan trọng được lưu trữ đầy đủ, thường xuyên, liên tục được bảo trì đảm bảo khả năng hồi phục nhanh khi có sự cố; Hệ thống an ninh bảo mật được theo dõi thường xuyên đảm bảo an toàn thông tin toàn hệ thống.

Bên cạnh đó, Ngân hàng Hợp tác cũng đẩy mạnh ứng dụng CNTT trong mọi mặt hoạt động. Ngân hàng cũng đã hoàn thành xây dựng và triển khai nghiệp vụ thấu chi tài khoản thanh toán tích hợp vào hệ thống Minicore; xây dựng và triển khai thành công hệ thống Báo cáo thống kê theo Thông tư 35/2015/TT-NHNN cho toàn hệ thống Ngân hàng Hợp tác; Xây dựng và triển khai thành công hệ thống Báo cáo thống kê QTDND theo Thông tư 35/2015/TT-NHNN.

Đồng thời xây dựng và triển khai thành công hệ thống hội nghị truyền hình trực tuyến gồm Trụ sở chính và 27 chi nhánh; Hoàn thành triển khai hệ thống hạ tầng tại trụ sở làm việc mới của Trụ sở chính...

Song song với đó, hệ thống phần mềm nghiệp vụ, thông tin báo cáo thống kê đáp ứng cho hoạt động giao dịch hàng ngày cũng như cung cấp thông tin quản trị điều hành, báo cáo thống kê của toàn hệ thống Ngân hàng Hợp tác (BMS, Minicore, CF\_eBank, CF\_eMIS, CBeMIS, TT36, TT49, Xếp hạng TDNB, CIC, TSĐB, hệ thống Thẻ...) luôn hoạt động ổn định, thông suốt.

Ngoài ra, Ngân hàng Hợp tác cũng đẩy mạnh công tác đào tạo, chuyển giao nhằm nâng cao trình độ công nghệ cho các QTDND. Tuy nhiên, trong thời đại bùng nổ CNTT, việc đầu tư nâng cấp công nghệ đòi hỏi phải được tiến hành thường xuyên, liên tục. Đi đôi với đó là công tác đảm bảo an toàn, an ninh mạng...

Trong thời gian tới, Ngân hàng Hợp tác sẽ tiếp tục vận hành ổn định, an toàn, đảm bảo an ninh bảo mật toàn bộ hệ thống CNTT. Tham mưu để xuất Ban lãnh đạo hoàn thiện hệ thống an ninh bảo mật theo yêu cầu mới, hoàn thành việc xây dựng hệ thống quản lý tập trung nghiệp vụ Kế Toán, Ngân Quỹ, Tín dụng, Bảo lãnh, Quản lý cổ phần; đưa toàn bộ hệ thống các phần mềm nghiệp vụ của Ngân hàng Hợp tác hoạt động theo mô hình tập trung.

## Công tác thanh toán

Ngân hàng Hợp tác luôn duy trì hệ thống thanh toán chuyển tiền nội bộ hoạt động ổn định, phục vụ tốt cho công tác điều hành vốn trong hệ thống Ngân hàng Hợp tác và công tác điều hòa vốn giữa Ngân hàng Hợp tác với QTDND an toàn, hiệu quả. Đồng thời cung ứng dịch vụ chuyển tiền phục vụ nhu cầu thanh toán của thành viên và khách hàng.

Số liệu giao dịch qua hệ thống thanh toán nội bộ cho thấy, trong năm 2016, giao dịch chuyển tiền đi là 532,083 món, tăng 35% so với năm trước, với doanh số chuyển đi là 292.075 tỷ đồng, tăng 40% so với năm trước; Giao dịch chuyển tiền đến 370,686 món, tăng 36% so với năm trước, với doanh số chuyển tiền đến là 286.005 tỷ đồng, tăng 40% so với năm trước.

Trong khi giao dịch chuyển tiền đi của các QTDND là 173,600 món, tăng 40% so với năm trước, với doanh số chuyển đi là 8.933 tỷ đồng tăng 35% so với năm trước; Giao dịch chuyển tiền đến 19,631 món, tăng 29% so với năm trước, với doanh số chuyển tiền đến là 1.240 tỷ đồng, tăng 9% so với năm trước.

Ngân hàng Hợp tác cũng tiếp tục triển khai dự án CF-eBank đến các QTDND. Tính đến 31/12/2016, Ngân hàng Hợp tác đã đào tạo nghiệp vụ chuyển tiền cho khoảng 1.400 học viên là lãnh đạo và cán bộ của 557 QTDND trên phạm vi 47 tỉnh, thành phố. Đồng thời kết nạp thêm 55 QTDND, nâng tổng số điểm giao dịch thanh toán của Ngân hàng Hợp tác lên tới 488 đơn vị bao gồm 27 Chi nhánh, 62 Phòng giao dịch và 399 QTDND.

Bên cạnh đó, Ngân hàng Hợp tác tiếp tục duy trì thanh toán qua các kênh: Thanh toán điện tử liên ngân hàng, thanh toán đa phương, thanh toán bù trừ điện tử nhằm đáp ứng nhu cầu thanh toán ngày càng tăng của khách hàng và các QTDND. Số món và giá trị giao dịch tăng so với năm trước.

Để thúc đẩy hoạt động thanh toán đồng thời hỗ trợ về nguồn vốn thiếu hụt tạm thời trong thanh toán cho các QTDND, Ngân hàng Hợp tác cũng đã triển khai dịch vụ thấu chi tài khoản thanh toán đối với các QTDND. Trong quý IV/2016 có 180 QTDND được cấp hạn mức thấu chi với số tiền vay thấu chi 326,5 tỷ đồng, số tiền lãi thấu chi thu trong năm 2016 là 195 triệu đồng.

Trong năm 2017, Ngân hàng Hợp tác sẽ tiếp tục đào tạo triển khai Hệ thống ngân hàng điện tử (CF-eBank) đến các QTDND đáp ứng đủ điều kiện theo quy định của Ngân hàng Hợp tác. Dự kiến sẽ kết nạp thêm 100 QTDND thành viên tham gia thanh toán chuyển tiền.

Bên cạnh đó tiếp tục triển khai sản phẩm thấu chi cung ứng cho các QTDND và phát triển các sản phẩm dịch vụ thanh toán mới ứng dụng công nghệ hiện đại.

Đồng thời tăng cường vai trò giám sát các hoạt động thanh toán chuyển tiền của hệ thống và các QTDND tham gia liên kết thanh toán. Tư vấn, hỗ trợ các QTDND thành viên tham gia chuyển tiền nhằm nâng cao chất lượng dịch vụ thanh toán của các QTDND.



Đội ngũ trưởng, phó phòng và các cán bộ Phòng Thanh toán của Ngân hàng Hợp tác



**Phát triển Dịch vụ thẻ**

Với mục tiêu phủ sóng dịch vụ ngân hàng hiện đại về với các vùng nông thôn, năm 2016, Ngân hàng Hợp tác đã đẩy mạnh phát hành thẻ ghi nợ nội địa ra khách hàng thông qua hệ thống 27 chi nhánh, 60 Phòng giao dịch và 38 QTDND liên kết.



Trong năm 2016, Ngân hàng Hợp tác đã phát hành thêm được hơn 1.500 thẻ ghi nợ, nâng tổng số thẻ ghi nợ nội địa lên gần 10.000 thẻ.

Song song với việc đẩy mạnh phát hành, Ngân hàng Hợp tác cũng phát triển thêm nhiều tiện ích trên sản phẩm thẻ. Hiện thẻ của Ngân hàng Hợp tác đã đáp ứng được các nhu cầu cơ bản của chủ thẻ như giao dịch rút tiền, truy vấn thông tin tài khoản, Giao dịch chuyển khoản nội bộ bằng thẻ, thanh toán tiền hàng hóa, dịch vụ.

Để tạo thuận lợi cho chủ thẻ, Ngân hàng Hợp tác thường xuyên duy trì ổn định hoạt động của hệ thống POS, ATM tại các Chi nhánh, phòng giao dịch và QTDND liên kết. Không những vậy, năm 2016, Ngân hàng Hợp tác đã trang bị các máy POS in kim mới thay thế cho các máy POS cũ tại các chi nhánh, PGD của Ngân hàng Hợp tác.

Trong thời gian tới Ngân hàng Hợp tác sẽ tiếp tục nghiên cứu triển khai thêm các dịch vụ, tiện ích thẻ khác như: Thu chi tài khoản thanh toán trên thẻ ghi nợ nội địa, chuyển khoản liên ngân hàng, thanh toán hóa đơn, nạp tiền điện thoại qua các kênh SMS/ATM/POS,...

Từ đó khách hàng có thể thanh toán cho việc mua sắm hàng hóa, sử dụng dịch vụ, rút tiền mặt và thực hiện các giao dịch tài chính, phi tài chính khác tại hầu hết các ATM/POS trên toàn quốc.

**Công tác Quản lý và Xây dựng tài sản cơ bản**

Trong năm 2016, Ngân hàng Hợp tác đã dẫn kiện toàn cơ sở vật chất kỹ thuật cho hệ thống, qua đó góp phần nâng cao hình ảnh thương hiệu Ngân hàng Hợp tác trên thương trường



Trong năm 2016, Ngân hàng Hợp tác đã hoàn thiện và đưa vào sử dụng Trụ sở làm việc cho Trụ sở chính tại tầng 1 và tầng 4 tòa nhà N04 đường Hoàng Đạo Thúy, quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội. Qua đó, giúp Trụ sở chính có nơi làm việc khang trang, hiện đại nhằm đáp ứng yêu cầu làm việc ngày một cao cũng như phù hợp với quy mô, định hướng phát triển của hệ thống trong thời gian tới.

Cũng trong năm, trên cơ sở nhu cầu mua sắm, sửa chữa lớn tài sản cố định của các chi nhánh, Ngân hàng Hợp tác đã phê duyệt dự toán và quyết toán kịp thời, nhanh gọn đối với việc mua sắm, sửa chữa tài sản cố định của các Chi nhánh đảm bảo đáp ứng đầy đủ về phương tiện làm việc cho Chi nhánh.

Năm 2016, Ngân hàng Hợp tác đã đầu tư nâng cấp cải tạo trụ sở làm việc cho Chi nhánh Nam Định, Ninh Bình, quyết toán vốn đầu tư xây dựng trụ sở làm việc Chi nhánh Đắk Lắk, trụ sở làm việc PGD Tam Điệp - CN Ninh Bình và trụ sở làm việc PGD Tân Hiệp - CN Kiên Giang giúp các Chi nhánh có trụ sở làm việc khang trang.

Để các Chi nhánh có địa điểm giao dịch ổn định, tạo lòng tin đối với khách hàng, Ngân hàng Hợp tác cũng đã phê duyệt mua nhà làm trụ sở làm việc cho PGD số 1 - Chi nhánh Vĩnh Phúc, mua nhà làm trụ sở làm việc PGD số 4 và PGD số 6 - Chi nhánh Thanh Hóa.

Năm 2017, Ngân hàng Hợp tác sẽ tiến hành rà soát các trang thiết bị làm việc, phương tiện đi lại trong toàn hệ thống, ngoài ra tiếp tục theo dõi, hướng dẫn và giám sát chặt chẽ đối với các chi nhánh đang triển khai xây dựng, cải tạo nâng cấp trụ sở làm việc như Chi nhánh TP Hồ Chí Minh, Bình Thuận, Nghệ An đảm bảo thực hiện tiết kiệm, đúng quy định và hoàn thành theo đúng tiến độ đã phê duyệt. Đồng thời triển khai đầu tư xây dựng và cải tạo trụ sở làm việc cho một số Chi nhánh góp phần nâng cao thương hiệu, xứng tầm với diện mạo mới, vị thế mới của Ngân hàng Hợp tác.



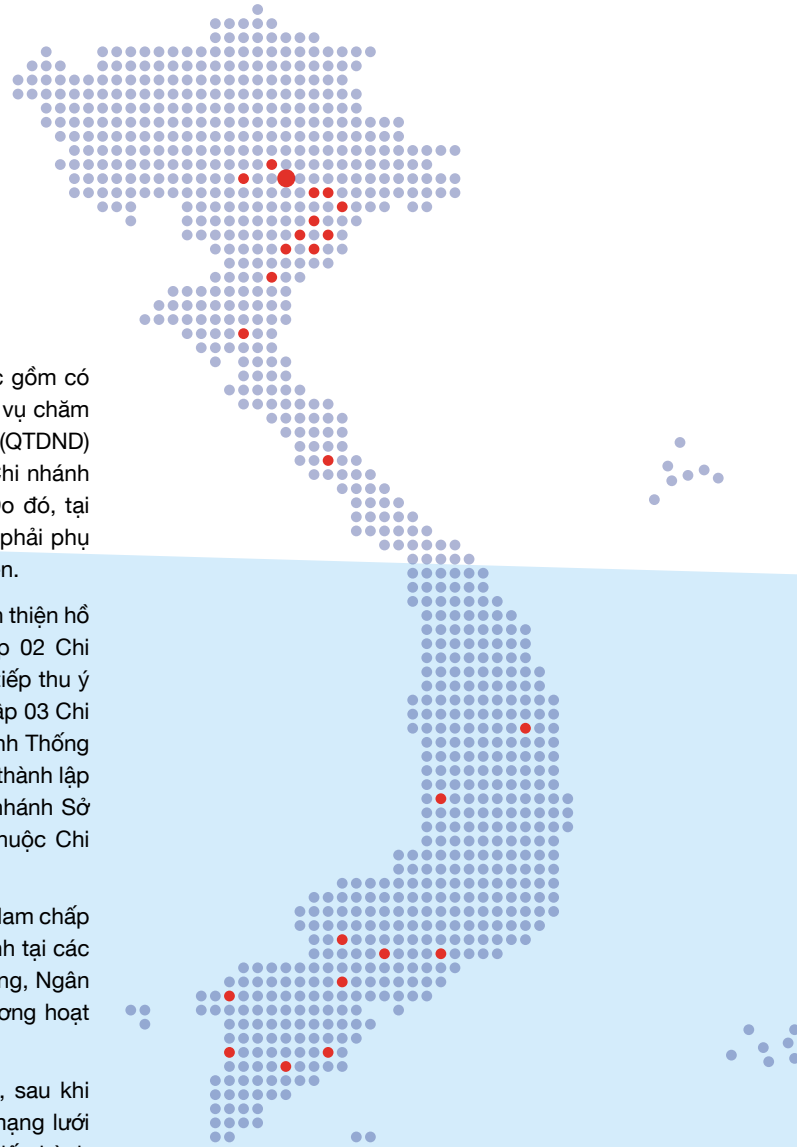
**Phát triển mạng lưới**

Hiện nay, hệ thống mạng lưới Ngân hàng Hợp tác gồm có 27 Chi nhánh, 67 Phòng giao dịch thực hiện nhiệm vụ chăm sóc, điều hòa vốn cho 1.160 Quỹ tín dụng nhân dân (QTDND) thành viên ở 57 tỉnh, thành phố trên cả nước (trừ Chi nhánh Sở Giao dịch không điều hòa vốn cho QTDND). Do đó, tại nhiều địa bàn, một Chi nhánh Ngân hàng Hợp tác phải phụ trách nhiều tỉnh, thành phố nơi có QTDND thành viên.

Trong năm 2016, Ngân hàng Hợp tác cũng đã hoàn thiện hồ sơ để trình Thống đốc NHNN cho phép thành lập 02 Chi nhánh tại các tỉnh: Yên Bái, Bắc Giang; hiện đang tiếp thu ý kiến thẩm định của NHNN hoàn thiện hồ sơ thành lập 03 Chi nhánh tại các tỉnh: Tây Ninh, Hà Tĩnh, Gia Lai để trình Thống đốc; đồng thời gửi hồ sơ trình Thống đốc cho phép thành lập Phòng giao dịch Hoàng Đạo Thúy trực thuộc Chi nhánh Sở Giao Dịch và Phòng giao dịch Giồng Riềng trực thuộc Chi nhánh Kiên Giang.

Trong thời gian tới, sau khi Thống đốc NHNN Việt Nam chấp thuận cho Ngân hàng Hợp tác thành lập 5 Chi nhánh tại các tỉnh Yên Bái, Tây Ninh, Hà Tĩnh, Gia Lai và Bắc Giang, Ngân hàng Hợp tác sẽ tiến hành các thủ tục để khai trương hoạt động 5 Chi nhánh này

Bên cạnh đó, đối với thành lập Phòng giao dịch, sau khi NHNN Việt Nam ban hành Thông tư quy định về mạng lưới của TCTD là Hợp tác xã, Ngân hàng Hợp tác sẽ tiến hành thành lập Phòng giao dịch Giồng Riềng trực thuộc Chi nhánh Kiên Giang, Phòng giao dịch Hoàng Đạo Thúy trực thuộc Chi nhánh Sở Giao dịch và một số Phòng giao dịch tại những Chi nhánh có nhu cầu, đủ điều kiện và được NHNN chấp thuận theo quy định.



Đoàn cán bộ các QTD tại Nga sang thăm và làm việc tại Trụ sở chính Ngân hàng Hợp tác

**Các Dự án và Hợp tác quốc tế**

Năm 2016, Ngân hàng Hợp tác tích cực giải ngân các dự án tín dụng của các tổ chức quốc tế, như: Dự án Hỗ trợ cho vay khu vực kinh tế tư nhân dành cho hệ thống QTDND do AFD tài trợ; Dự án cho vay doanh nghiệp vừa và nhỏ (SMEFP) do Cơ quan hợp tác quốc tế Nhật Bản (JICA) tài trợ; Dự án Tài chính nông thôn II và III (RDFII, RDF III), dự án Chuyển đổi nông nghiệp bền vững (VnSAT) do ngân hàng thế giới (WB) tài trợ; Dự án Tài chính Nhà ở ADB 1990: Dự án hỗ trợ nông nghiệp các bon thấp (ADB 2968); Dự án nâng cao chất lượng, an toàn sản phẩm nông nghiệp và phát triển chương trình khí sinh học ADB 2513 do ADB tài trợ.

Tổng dư nợ đến thời điểm 31/12/2016 của tất cả các dự án trên là 1.196,05 tỷ đồng. Bên cạnh đó, trong năm qua, Ngân hàng Hợp tác cũng tiến hành các bước chuẩn bị cho việc triển khai 02 dự án hỗ trợ kỹ thuật: Dự án Số hoá tài chính vi mô về cung cấp các hỗ trợ kỹ thuật để phát triển dịch vụ ngân hàng điện tử với đối tác MicroSave do Quỹ MetLife của Mỹ tài trợ; Dự án hỗ trợ kỹ thuật “Đẩy mạnh các hoạt động của NHHT và hệ thống QTDND” được chính phủ Canada tài trợ 18,1 triệu đô Canada do Cơ quan Phát triển Quốc tế của tập đoàn Desjardins Canada (DID) thực hiện.

Đồng thời xúc tiến Dự án hỗ trợ tái cơ cấu Ngân hàng do Cơ quan hợp tác quốc tế Nhật Bản tài trợ; Các dự án phát triển khu vực tài chính vi mô Việt Nam do NHNN chủ trì gồm 3 dự án: Dự án 1 Tăng cường năng lực hoạt động và giám sát tài chính vi mô TA8391; Dự án 2 Hỗ trợ phát triển ngành tài chính vi mô TA8587; Dự án 3 Chương trình phát triển tài chính vi mô – tiêu chương trình 2.

Ngân hàng Hợp tác tiếp tục làm thành viên tích cực của ACCU, tham gia hội nghị thường niên của ACCU tại Hàn Quốc vào tháng 9/2016.

Năm 2017, Ngân hàng Hợp tác sẽ tiếp tục triển khai tích cực các dự án tín dụng ở trên trong hạn mức tín dụng đã đăng ký với nhà tài trợ.

Đối với các dự án hỗ trợ kỹ thuật, Ngân hàng Hợp tác sẽ tiếp tục tận dụng và đẩy mạnh các hoạt động hỗ trợ từ phía các nhà tài trợ. Cụ thể với Dự án trọng điểm DID, Dự án sẽ nhanh chóng cùng với chuyên gia DID hoàn thành kế hoạch chi tiết thực hiện dự án và trình các cơ quan chức năng thông qua và sẽ triển khai Dự án trong năm 2017. Dự án Số hoá tài chính vi mô về cung cấp các hỗ trợ kỹ thuật để phát triển dịch vụ ngân hàng điện tử do Quỹ Metlife tài trợ sẽ được triển khai trong năm 2017.

Song song với đó, Ngân hàng Hợp tác sẽ tiếp tục tìm kiếm cơ hội hợp tác với các tổ chức tài chính, kỹ thuật quốc tế khác để khai thác tối đa nguồn vốn rẻ cũng như các hỗ trợ kỹ thuật của các tổ chức quốc tế nhằm nâng cao hiệu quả, năng lực cạnh tranh của Ngân hàng Hợp tác nói riêng, hệ thống QTDND nói chung.



Đoàn cán bộ các QTD tại Nga sang thăm và làm việc tại Ngân hàng Hợp tác Chi nhánh Hai Bà Trưng



Đoàn cán bộ các Quỹ tín dụng của Philippines sang thăm và làm việc tại QTDND thị trấn Hồ



Đoàn cán bộ các Quỹ tín dụng của Philippines sang thăm và làm việc tại QTDND Kim Chung

## Phát triển và Đào tạo nguồn nhân lực

Con người luôn là yếu tố quan trọng nhất, quyết định sự thành bại của mỗi doanh nghiệp. Bởi vậy, việc đào tạo nâng cao chất lượng đội ngũ cán bộ là vô cùng quan trọng.

Thấu hiểu điều này, trong năm 2016, bên cạnh việc tiếp tục duy trì các lớp liên kết đào tạo với trường Đại học Kinh tế quốc dân và trường Học viện Ngân hàng – Phân viện Bắc Ninh tại Cơ sở Đào tạo Sầm Sơn – Thanh Hóa, Ngân hàng Hợp tác cũng đã liên kết với trường Đại học Ngân hàng TP. Hồ Chí Minh triển khai lớp đại học hệ vừa học vừa làm chuyên ngành tài chính – ngân hàng dành cho 65 học viên là cán bộ đến từ 6 chi nhánh An Giang, Kiên Giang, Sóc Trăng, Đồng Nai, Long An, Tp Hồ Chí Minh. Lớp học đã khai giảng vào tháng 9/2016 và dự kiến kết thúc vào năm 2020.

Cũng trong năm 2016, Ngân hàng Hợp tác cũng cử nhiều cán bộ tham gia các khóa đào tạo, tập huấn... Ngoài ra, Ngân hàng Hợp tác đã phối hợp với các phòng ban chuyên môn tổ chức các chương trình đào tạo dành cho cán bộ làm việc trong hệ thống Ngân hàng Hợp tác, như khóa Tập huấn triển khai sản phẩm thấu chi tài khoản thanh toán và Tập huấn sử dụng phần mềm BCTK theo thông tư 35/2015/TT-NHNN. Các khóa học này thu hút được 127 học viên tham gia.

Ngân hàng Hợp tác cũng tổ chức nhiều khóa tập huấn dành riêng cho QTDND gồm có: “Triển khai dịch vụ Ngân hàng điện tử CF-eBank”, Tập huấn nghiệp vụ kiểm toán nội bộ. Các khóa đào tạo này thu hút được 453 học viên tham gia.

Không những vậy, Ngân hàng Hợp tác còn tài trợ cho Quỹ học bổng ngành Ngân hàng và các hoạt động của Học viện Ngân hàng nhằm mục đích quảng bá và giới thiệu hình ảnh của Ngân hàng Hợp tác tới sinh viên các trường thuộc khối kinh tế tại Hà Nội; phục vụ nhu cầu tuyển dụng nguồn nhân lực chất lượng cao trong tương lai.



Hiện Ngân hàng đang liên kết với trường Học viện Ngân hàng xúc tiến nghiên cứu, lên kế hoạch đào tạo chi tiết cho từng nhóm đối tượng cán bộ làm việc tại hệ thống Ngân hàng Hợp tác và QTDND trong năm 2017. Các khóa đào tạo sẽ tập trung chủ yếu vào quản trị ngân hàng, quản lý rủi ro tín dụng, phòng ngừa nợ xấu, kiểm toán nội bộ với kiểm toán báo cáo tài chính. Đây là những chuyên đề quan trọng, thiết thực trong tình trạng hoạt động của ngành ngân hàng ngày nay.

## Hoạt động Truyền thông và Xây dựng thương hiệu

Thấu hiểu vai trò của công tác truyền thông nên ngay từ khi chuyển sang hoạt động theo mô hình mới, Ngân hàng Hợp tác đã thành lập Phòng Truyền thông và Tiếp thị, nhằm tham mưu cho HĐQT, Ban lãnh đạo về công tác truyền thông để định vị và khuếch trương thương hiệu Ngân hàng hợp tác ra toàn xã hội, giúp cho người dân hiểu và gửi trọn niềm tin vào hệ thống TCTD hợp tác.

Theo đó, trong năm qua, thông qua Bản tin nội bộ, Ngân hàng Hợp tác đã tuyên truyền kịp thời những chủ trương, đường lối của Đảng, Nhà nước và NHNN về điều hành chính sách tiền tệ, hoạt động ngân hàng, nhất là những chủ trương đường lối liên quan đến hoạt động của TCTD hợp tác; thông tin kịp thời các chỉ đạo, giải pháp điều hành của HĐQT, Ban lãnh đạo Ngân hàng Hợp tác, hoạt động của hệ thống QTDND.

Trong thời đại bùng nổ về công nghệ thông tin, Ngân hàng Hợp tác cũng nhanh chóng bắt nhịp với việc phát triển trang web của Ngân hàng Hợp tác ([www.co-opbank.vn](http://www.co-opbank.vn)) theo hướng phong phú, đa dạng về mặt nội dung, hiện đại về mặt hình thức.

Trong năm qua, Ngân hàng Hợp tác đã xuất bản nhiều ấn phẩm như: Kỷ yếu 20 năm Ngân hàng Hợp tác, báo cáo thường niên 2015, lịch Tết 2017... sản xuất bộ phim tư liệu “Ngân hàng Hợp tác xã Việt Nam – 20 năm xây dựng và phát triển” để tuyên truyền về hoạt động của Ngân hàng Hợp tác nói riêng, hệ thống QTDND nói chung.

Đất nước đang hội nhập ngày càng sâu rộng với kinh tế khu vực và thế giới. Bên cạnh những cơ hội, hội nhập cũng mang đến nhiều khó khăn và thách thức. Trong bối cảnh đó, nếu không xây dựng được cho mình một giá trị thương hiệu, tạo dựng được niềm tin, doanh nghiệp khó có thể cạnh tranh tồn tại được. Đối với các ngân hàng, do hoạt động kinh doanh dựa nhiều vào niềm tin, điều đó lại càng quan trọng.

Bởi vậy, trong thời gian tới, Ngân hàng Hợp tác sẽ tiếp tục phối hợp với các cơ quan thông tấn báo chí trong và ngoài ngành để tuyên truyền, quảng bá sâu rộng hơn nữa hình ảnh

Công tác truyền thông đóng một vai trò vô cùng quan trọng trong việc định vị cũng như phát triển thương hiệu ra toàn xã hội, đặc biệt là với thương hiệu còn khá mới mẻ như Ngân hàng Hợp tác.

thương hiệu của Ngân hàng Hợp tác, hệ thống QTDND trên các phương tiện thông tin đại chúng. Đồng thời tiếp tục nghiên cứu hoàn thiện và phát triển bộ nhận diện thương hiệu của toàn hệ thống để thương hiệu Co-opbank ăn sâu bén rễ trong lòng công chúng. Đặc biệt sẽ tổ chức hội thảo, tọa đàm về định hướng phát triển của Ngân hàng Hợp tác, về sản phẩm dịch vụ mới cho Ngân hàng Hợp tác và hệ thống QTDND, về công tác tuyên truyền và phát triển thương hiệu...

Bên cạnh đó, Ngân hàng Hợp tác sẽ tiếp tục nâng cấp, hoàn thiện Website Ngân hàng Hợp tác theo hướng hiện đại và trở thành kênh thông tin hữu hiệu để cập nhật thông tin về hoạt động của Ngân hàng hợp tác và hệ thống QTDND.

Với phương châm, con người luôn là nhân tố quan trọng nhất, nên thời gian tới, Ngân hàng Hợp tác sẽ tổ chức các khóa đào tạo về truyền thông, marketing và phát triển các sản phẩm dịch vụ mới của Ngân hàng Hợp tác cho cán bộ chi nhánh và các QTDND, qua đó đẩy mạnh công tác truyền thông khuếch trương thương hiệu ngay tại cơ sở.



# PHẦN V

## HOẠT ĐỘNG AN SINH XÃ HỘI NGÂN HÀNG HỢP TÁC NĂM 2016

Trong năm 2016, toàn hệ thống Ngân hàng Hợp tác với hơn 1.700 cán bộ đã đóng góp số tiền hơn 4 tỷ đồng để tham gia vào các hoạt động an sinh xã hội



### | Hoạt động an sinh xã hội



Những năm qua, Ngân hàng Hợp tác luôn tích cực tham gia công tác từ thiện, đã trích số tiền đóng góp của tập thể người lao động sử dụng vào mục đích xóa đói giảm nghèo, an sinh xã hội... Đặc biệt, trong năm 2016, một năm còn nhiều khó khăn đối với nền kinh tế nói chung và ngành Ngân hàng nói riêng. Bên cạnh việc hoàn thành tốt nhiệm vụ được giao, toàn thể cán bộ, đoàn viên trong toàn hệ thống Ngân hàng Hợp tác vẫn luôn tích cực tham gia các hoạt động từ thiện xã hội.

Với nhận thức sâu sắc về ý nghĩa của công tác đến ơn đáp nghĩa, uống nước nhớ nguồn, trong năm qua, toàn hệ thống Ngân hàng Hợp tác với hơn 1.700 cán bộ đã đóng góp số tiền hơn 4 tỷ đồng để tham gia vào các hoạt động từ thiện như: Cứu trợ đồng bào bị thiên tai lũ lụt;

Ủng hộ kinh phí xây dựng khu di tích lịch sử Trương Bửu Trương tại Nghệ An; xây tượng đài Nghĩa sỹ Hoàng Sa; Hỗ trợ xây nhà tình nghĩa cho đối tượng người có công, cho hộ nghèo; Tặng học bổng cho học sinh, sinh viên có hoàn cảnh khó khăn... Ngoài hỗ trợ bằng tiền mặt, Ngân hàng Hợp tác còn kêu gọi cán bộ, đoàn viên hỗ trợ về vật chất như: ủng hộ chăn, chiếu, quần áo, sách báo, đồ dùng học tập, đồ chơi ...



| Hoạt động Văn hoá thể thao



| Công tác đoàn thể



# PHỤ LỤC

## I Các phòng ban, Trung tâm tại Trụ sở chính NHHT

Số điện thoại tổng: [+84-4] 3209 9999

STT	CÁC PHÒNG BAN	MÁY LỆ
1	LỄ tân khu B	101
2	LỄ tân khu C	102
3	VĂN PHÒNG	138   137
4	PHÒNG KẾ TOÁN TÀI CHÍNH	139
5	PHÒNG TÍN DỤNG DOANH NGHIỆP	140
6	PHÒNG TÍN DỤNG THÀNH VIÊN	106
7	PHÒNG KẾ HOẠCH NGUỒN VỐN	141
8	PHÒNG QLTS & XDCB	147
9	PHÒNG QHQT & QLDA	120
10	PHÒNG TRUYỀN THÔNG VÀ TIẾP THỊ	143
11	PHÒNG THẺ	133
12	PHÒNG THANH TOÁN	123   124
13	PHÒNG TIỀN TỆ KHO QUỸ	104
14	PHÒNG KIỂM TRA NỘI BỘ	122
15	PHÒNG KIỂM TOÁN NỘI BỘ	111
16	PHÒNG QUẢN LÝ RỦI RO TÍN DỤNG	129
17	PHÒNG THƯ KÝ & PHÁP CHẾ	145
18	TRUNG TÂM CNTT	131   132
19	TRUNG TÂM ĐÀO TẠO	135
20	VĂN PHÒNG CÔNG ĐOÀN	121
21	PHÒNG BẢO TOÀN	130

## I Danh sách các Chi nhánh Ngân hàng Hợp tác

### 1. Chi nhánh Kiên Giang

100 Nguyễn Trung Trực, Phường Vĩnh Bảo, Tp. Rạch Giá, Kiên Giang  
Tel: 077.3942099 | Fax: 077.3942049

### 2. Chi nhánh An Giang

89-91 Hùng Vương, P. Mỹ Long, Tp. Long Xuyên, An Giang  
Tel: 076.3840866 | Fax: 076.3844543

### 3. Chi nhánh Trà Vinh

9-10 Điện Biên Phủ, P. 6, Tp. Trà Vinh, Trà Vinh  
Tel: 074.866090 | Fax: 074.863555

### 4. Chi nhánh Sóc Trăng

32 Nguyễn Hùng Phước, P.1, Tp. Sóc Trăng, Sóc Trăng  
Tel: 079.3812415 | Fax: 079.3826703

### 5. Chi nhánh Long An

10 Nguyễn Huệ, Tp. Tân An, Long An  
Tel: 072.3825053 | Fax: 072.3827422

### 6. Chi nhánh Tp. HCM

22 Trịnh Văn Cấn, P. Cầu Ông Lãnh, Quận I, Tp. Hồ Chí Minh  
Tel: 08-3914.4278 | Fax: 08-3914.4282

### 7. Chi nhánh Đồng Nai

150A Nguyễn Ái Quốc, P. Tân Tiến, Tp. Biên Hoà, Đồng Nai  
Tel: 061.3826320 | Fax: 061.3826321

### 8. Chi nhánh Bình Thuận

245 Trần Hưng Đạo, P. Phú Thủy, Tp. Phan Thiết, Bình Thuận  
Tel: 062.3830867 | Fax: 062.3831128

### 9. Chi nhánh Lâm Đồng

56 Khu Hoà Bình, P. 1, Tp. Đà Lạt, Lâm Đồng  
Tel: 063.3827857 | Fax: 063.3829075

### 10. Chi nhánh Bình Định

Tổ 37, Khu vực 7, P. Đống Đa, Tp. Quy Nhơn, Bình Định  
Tel: 056.3812779 | Fax: 056.3821026

### 11. Chi nhánh Đắk Lắk

68,70 Lê Hồng Phong, Tp. Buôn Ma Thuật, Đắk Lắk  
Tel: 050.3859680 | Fax: 050.3856740

### 12. Chi nhánh Quảng Bình

209 Lý Thường Kiệt, Tp. Đồng Hới, Quảng Bình  
Tel: 052.3824373 | Fax: 052.3828067

### 13. Chi nhánh Nghệ An

4 Dương Văn Nga, Tp. Vinh, Nghệ An  
Tel: 038.3566997 | Fax: 038.3566997

### 14. Chi nhánh Thanh Hoá

25 Phan Chu Trinh, P. Điện Biên, Tp. Thanh Hoá, Thanh Hoá  
Tel: 037-375.7491 | Fax: 037-375.7490

### 15. Chi nhánh Ninh Bình

Phố 10, P. Đông Thành, Tp. Ninh Bình, Ninh Bình  
Tel: 030-387.2390 | Fax: 030-387.2390

### 16. Chi nhánh Nam Định

8 Trần Thánh Tông, P. Thống Nhất, Tp. Nam Định, Nam Định  
Tel: 0350-364.9908 | Fax: 0350-364.9906

### 17. Chi nhánh Hà Nam

25 Lê Hoàn, P. Minh Khai, Tp. Phủ Lý, Hà Nam  
Tel: 0351-361.6588 | Fax: 0351-361.6599

### 18. Chi nhánh Thái Bình

75 Phố Trần Phú, P. Trần Hưng Đạo, Tp. Thái Bình, Thái Bình  
Tel: 036-384.7168 | Fax: 036-383.6274

### 19. Chi nhánh Hải Phòng

24 Bến Bính, P. Minh Khai, Q. Hồng Bàng, Tp. Hải Phòng  
Tel: 031-384.2250 | Fax: 031-384.2251

### 20. Chi nhánh Hải Dương

185 Nguyễn Lương Bằng, P. Thanh Bình, Tp. Hải Dương, Hải Dương  
Tel: 0320.3892069 | Fax: 0320.3892071

### 21. Chi nhánh Hưng Yên

Nguyễn Lương Bằng, P. Lam Sơn, Tp. Hưng Yên, Hưng Yên  
Tel: 0321.3865726 | Fax: 0321.3550214

### 22. Chi nhánh Phú Thọ

1959 Đại lộ Hùng Vương, P. Gia Cẩm, Tp. Việt Trì, Phú Thọ  
Tel: 0210.3847503 | Fax: 0210.3843911

### 23. Chi nhánh Vĩnh Phúc

6 Lý Bôn, P. Ngô Quyền, Tp. Vĩnh Yên, Vĩnh Phúc  
Tel: 0211.3861762 | Fax: 0211.3841591

### 24. Chi nhánh Bắc Ninh

353 Trần Hưng Đạo, P. Đại Phúc, Tp. Bắc Ninh, Bắc Ninh  
Tel: 0241-382.4274 | Fax: 0241-381.0420

### 25. Chi nhánh Hà Tây

Khu hành chính mới, P. Hà Cầu, Q. Hà Đông, Tp. Hà Nội  
Tel: 04-3355.4771 | Fax: 04-3351.7612

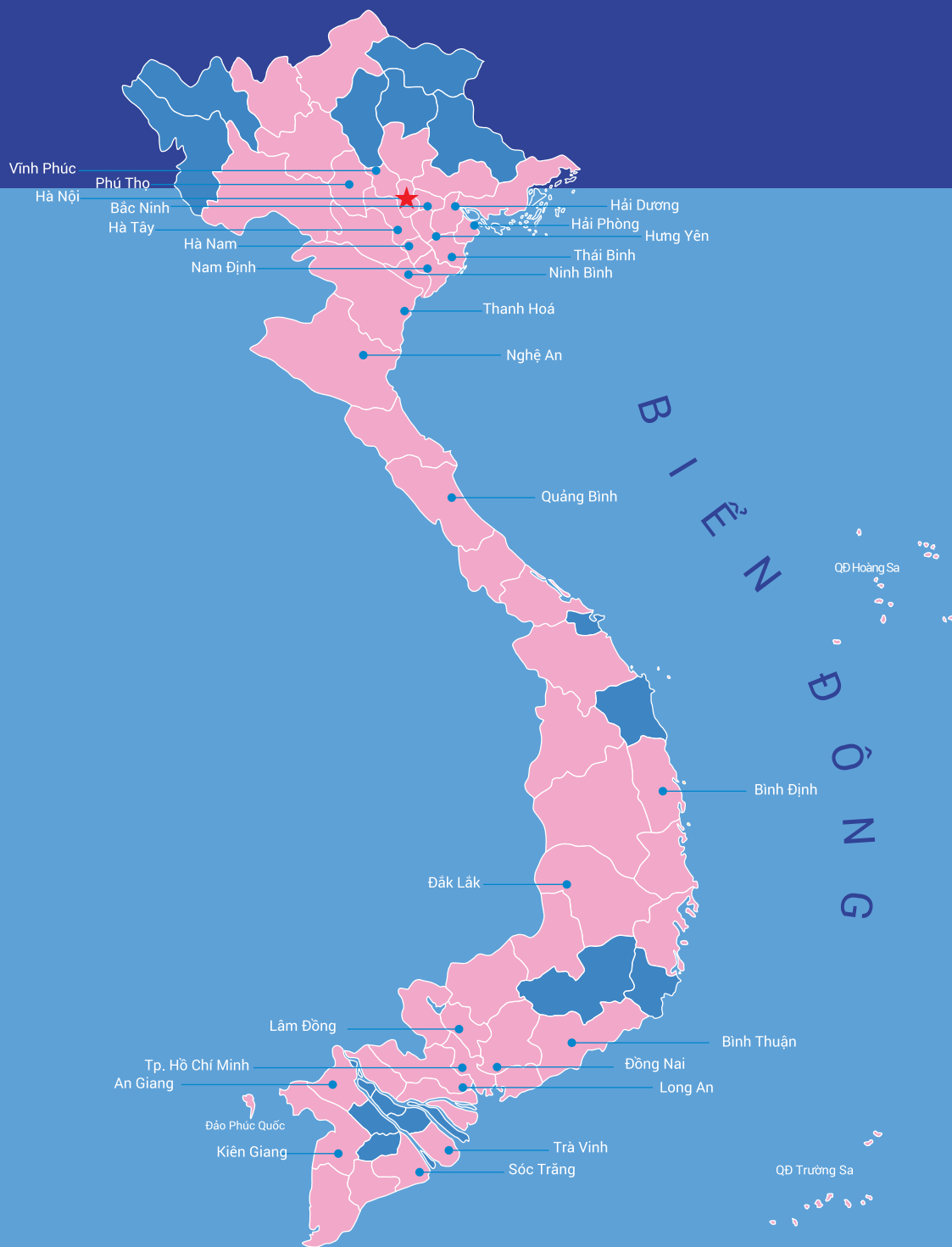
### 26. Chi nhánh Hai Bà Trưng

57 Võ Văn Dũng, Q. Đống Đa, TP. Hà Nội  
Tel: 04-3974.1611 | Fax: 04-3974.8547

### 27. Chi nhánh Sở Giao dịch

Tòa nhà 15T đường Nguyễn Thị Định, P. Trung Hòa, Q. Cầu Giấy, Tp. Hà Nội  
Tel: 04-3974.1610 | Fax: 04-3974.1609

# BẢN ĐỒ MẠNG LƯỚI QTDND TRÊN TOÀN QUỐC



 **Co-opBank**  
Hợp tác cùng phát triển

Tầng 4, Tòa nhà N04 Hoàng Đạo Thúy, P. Trung Hoà,  
Q. Cầu Giấy, Hà Nội  
Điện thoại: (+84) 4 3209 9999  
Fax: (+84) 4 3208 99 88  
[www.co-opbank.vn](http://www.co-opbank.vn)